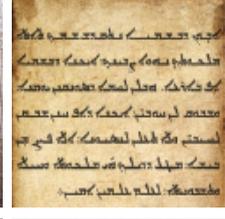
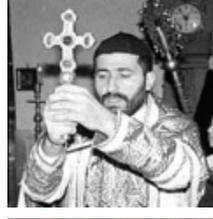
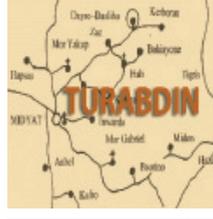
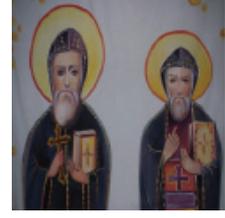




Les Assyriens

Questions & réponses



Introduction

Qu'ils soient en Assyrie ou en diaspora, les Assyriens sont éparpillés partout dans le monde. En tant que nation sans état, ils sont moins visibles que d'autres peuples. Peu connus en Europe et dans le monde, ils sont pourtant présents dans de nombreux pays et forment parfois une grande diaspora.

L'objectif de cette publication est de contribuer à faire connaître les Assyriens, en répondant à quelques questions fondamentales à leur sujet. Elle vise en premier lieu la diaspora, dont les nouvelles générations se posent de nombreuses questions sur leur identité, celle de leurs parents, et notamment les raisons qui les ont poussé à quitter leur terre d'origine. Ce petit outil permettra ainsi aux Assyriens de la diaspora de répondre eux-mêmes aux nombreuses questions que leur posent souvent leur interlocuteurs Européens à propos de leurs origines. Le principe de ce guide est simple : une question, une réponse. Nous traverserons diverses thématiques, depuis les origines des Assyriens, en passant l'histoire chrétienne et les tragédies du XXe siècle pour finalement en arriver à l'Assyrie d'aujourd'hui.

Nous tenons à remercier Nathalie Arslan en Suède pour son travail de traduction et Cyril Adam en Belgique pour ses corrections.

Bruxelles, Belgique, septembre 2015

Table des matières

<i>Les origines</i>	5
<i>La chrétienté</i>	7
<i>L'identité</i>	10
<i>Les Assyriens et l'Occident</i>	14
<i>Les Assyriens dans le monde</i>	16
<i>Le génocide</i>	18
<i>L'Assyrie</i>	20
<i>Bibliographie</i>	24

Les Assyriens - Questions & réponses Svante Lundgren & Afram Yakoub

Traitement Naher Arslan. Disposition Luigi Creatore

Copyright 2015 La Fédération Assyrienne de Belgique

Première édition

Publié 2015 en Suède. Titre original suédois: Assyrierna - frågor & svar

Les origines

1 Où et quand les Assyriens sont-ils apparus dans l'Histoire ?

Les Assyriens sont l'un des plus anciens peuples au monde, originaires du nord de la Mésopotamie aux alentours du Tigre. Leur emplacement traditionnel et historique est actuellement divisé entre la Turquie, la Syrie, l'Iran et l'Irak. Il y a environ 4.000 ans, l'identité assyrienne commença à se développer dans ces régions. Les Assyriens bâtirent l'un des premiers empires du monde. Leur nom, « assyriens » ou « ashuraye » dans leur propre langue, est un dérivé du nom de l'ancien dieu, lequel était vénéré comme le plus grand des dieux – Ashur. Un Ashurayu signifie littéralement un adorateur du dieu Ashur.

2 Quelles étaient les caractéristiques de l'empire Assyrien ?

Aux environs de 1.400 av. J-C, l'empire assyrien commença à s'élargir et devint un grand empire. A son apogée, en 700 av. J-C, il recouvrait une large partie du Moyen-Orient et s'étendait sur l'Égypte actuelle ainsi que sur la partie ouest de la Turquie. Tout comme les États-Unis d'aujourd'hui, l'empire assyrien était fondé sur l'intégration et l'assimilation d'autres peuples. Les mouvements de populations de l'époque permettaient aux rois assyriens de brasser différentes communautés et en faire des citoyens assyriens. Il était très simple de devenir Assyrien, il suffisait d'en vénérer les dieux et d'obéir au roi.

3 Comment l'empire assyrien s'est-il éteint?

Ninive, la capitale assyrienne, qui en ce temps-là, était une des plus grande cité au monde, tomba en 612 av. J-C. Trois ans plus tard, les Assyriens perdirent la dernière bataille de l'empire contre une coalition entre les Babyloniens et les Mèdes. L'empire si puissant disparut, les grandes cités assyriennes furent pillées et les envahisseurs imposèrent de lourdes taxes sur les cités conquises. Il est probable que des divisions internes au sein du peuple assyrien les rendit vulnérables aux attaques externes.

4 Qu'est-il arrivé aux Assyriens après la chute de l'empire?

« Ton peuple est disséminé dans les montagnes et il n'y a personne pour le rassembler » écrit le prophète juif Nahum (3.18) après la chute de l'empire assyrien. Il existe de nos jours une série de preuves scientifiques en accord avec cet écrit et qui nous prouvent que les Assyriens continuèrent à vivre dans le nord de la Mésopotamie, sous les lois, cependant, des envahisseurs (Babyloniens, Perses et Grecs). Des découvertes archéologiques nous montrent que la vie dans la région suivit son cours de manière traditionnelle et ce y compris dans les villes.

La chrétienté

5 A quel moment les Assyriens se sont convertis au christianisme?

La chrétienté s'est répandue très tôt au sein de la communauté assyrienne et nous constatons de nos jours que des églises furent édifiées en Assyrie dès le 4^e siècle de notre ère. Ces églises étaient souvent construites sur les sites d'anciens temples des dieux assyriens. Selon la croyance assyrienne, l'apôtre Judas Thaddeus eut un rôle important dans la christianisation des habitants du nord de la Mésopotamie. Les Assyriens chrétiens étaient sévèrement persécutés par les Perses qui contrôlaient la région à cette époque.

6 Comment le christianisme a-t-il influencé l'identité des Assyriens?

La chrétienté eut une forte influence sur l'auto-définition des Assyriens. Ils étaient des Ashuraye ce qui littéralement signifie les adorateurs du dieu Ashur. Avec l'arrivée de la chrétienté, un procédé commença à se développer au cours duquel les Assyriens s'éloignaient de leur héritage pré-chrétien qu'ils commencèrent à considérer comme païen. De ce fait, le mot assyrien dans sa nouvelle forme, suraye, prit une nouvelle définition – chrétien. L'identité ethnique s'évanouit durant les siècles au point où les Assyriens ne se considéraient plus que comme chrétien. Un développement similaire se fit au sein d'autres peuples, comme par exemple ce fut le cas pour les Grecs.

7 Comment la chrétienté assyrienne s'est-elle élargie?

L'église assyrienne de l'Est était une église missionnaire active et répandit la chrétienté dans plusieurs pays d'Asie. En l'an 800 de notre ère, cette église comptait 230 diocèses et 27 métropolitains depuis le Yémen jusqu'en Chine. Lorsqu'au 7^e siècle, les Arabes musulmans conquièrent la terre des Assyriens en Mésopotamie, le travail missionnaire ralentit. La cruelle attaque du grand seigneur de guerre Turco-Mongol Timur (ou Tamerlan) fit disparaître l'église Est-Assyrienne en grande partie en Asie au 14^e siècle. L'église survécut principalement sur le territoire assyrien en Mésopotamie et en Inde. La chrétienté assyrienne ne se remit jamais vraiment de l'attaque des Mongoles tant celle-ci avait réduit son influence en terme de territoire.

8 Quelle est la différence entre la chrétienté assyrienne et la chrétienté européenne?

Au cours du 5^e siècle, de nombreux conciles œcuméniques prirent des décisions sur des questions théologiques, surtout concernant la relation entre la nature divine et la nature humaine du Christ. La chrétienté assyrienne n'acceptât pas ces décisions et fut de ce fait condamnée comme étant hérétique. En conséquence, celle-ci fut isolée de la chrétienté européenne et le résultat fut un développement dans une direction différente. De nos jours, des dialogues et des coopérations existent entre les différentes églises et les vieilles querelles appartiennent pour la plupart au passé.

9 A quelles différentes églises appartiennent les Assyriens?

La politique divisa les Assyriens entre les Assyriens de l'Est et ceux de l'Ouest. Les uns vivaient sur un territoire contrôlé par l'empire Perse tandis que les autres étaient sous occupation byzantine. En conséquence, il se forma deux distinctes églises assyriennes. Le nom officiel de l'église des Assyriens de l'Est est de nos jours l'Église Assyrienne de l'Est, mais en Europe, celle-ci est mieux connue comme étant l'Église nestorienne. Celle des Assyriens de l'Ouest devint l'Église Syriacque Orthodoxe ; au sein de laquelle les membres furent parfois appelés les Jacobites. Au Moyen-âge, certains groupes de ces deux églises décidèrent de s'allier avec le pape à Rome. Le résultat de cette alliance fut la naissance de l'Église Syriacque Catholique (ouest) et l'Église Chaldéenne (est). Ces églises font parties de la grande Église Catholique. Depuis le 19e siècle et sous l'impulsion des missionnaires anglais et américains, certains Assyriens devinrent également protestants, néanmoins leur nombre reste restreint.

L'identité

10 Comment est né le mouvement assyrien moderne?

A l'instar des Grecs, des Arméniens et bien d'autres peuples, les Assyriens commencèrent à prendre conscience de leurs propres origines pré-chrétiennes. Cela s'explique notamment par la montée du nationalisme au début du 19e siècle. Les fouilles archéologiques d'anciens palais assyriens accélérèrent le processus au sein de l'élite assyrienne, laquelle commença à comprendre que son peuple possédait une histoire bien plus ancienne que la chrétienté. Cet éveil national fut répandu au travers des livres et des magazines et c'est ainsi que s'éveilla le mouvement assyrien.

11 Pourquoi certains Assyriens s'appellent-ils « Syriaques » ?

Certains Assyriens de l'Église Syriaque Orthodoxe sont très religieux et fortement influencés par les textes de l'Ancien Testament, lequel décrit les Assyriens comme étant les ennemis de Dieu. Ils ont de ce fait rejeté le mouvement assyrien et le nom, et à la place, utilisent le terme « Syriaque » lié à l'église comme une auto-désignation. Pour eux, l'identité religieuse est plus importante que l'identité ethnique.

12 Pourquoi certains Assyriens s'appellent-ils « Araméens » ?

Certains Assyriens adoptèrent une position anti-assyrienne basée sur une vision biaisée de l'histoire. Pour ces derniers, les origines de leur nation remontent à un peuple nomade connus sous le terme « araméen », qui vivait au nord de la Syrie dans les temps anciens. Les Assyriens qui choisissent de s'appeler araméens basent leur

point de vue sur un ensemble d'arguments contestables, surtout concernant l'identité de la langue parlée par les Assyriens actuels. Le langage pratiqué actuellement par les Assyriens est un dérivé de diverses langues sémitiques et il est issu du noyau akkadien, langue historique des Assyriens. L'influence de l'ancien araméen est établie, mais ne fait pas de la langue et du peuple une communauté araméenne.

13 Pourquoi certains Assyriens s'appellent-ils « Chaldéens »?

Certains Assyriens de l'est, membres de l'Église Catholique plus connue sous le terme d'Église Chaldéenne, ont avec le temps fait le choix de se nommer suivant le nom de leur église. Le terme chaldéen renvoie à un métier dans l'ancienne Mésopotamie. Ceux appartenant à cette profession étaient des experts en astrologie. Le mot est fréquemment utilisé dans la Bible et il fut employé afin de définir la nouvelle église formée lorsque les Assyriens décidèrent de se convertir au catholicisme et de s'unir à l'Église Catholique il y a de cela 500 ans. Il est à noter qu'en France, la communauté fait usage de l'appellation "Assyro-Chaldéenne" ; cette forme de dénomination est employée depuis près d'un siècle et est bien connue par l'ensemble des médias et par la classe politique française.

14 Comment la désignation « Assyrien » a-t-elle évolué avec le temps?

Des découvertes archéologiques et des recherches historiques dans le domaine de l'assyriologie nous ont démontré de quelle manière l'auto-appellation des Assyriens, ashuraye, devint suryaye ou sur-oye actuellement. La langue s'est développé de telle manière que la première lettre A tomba : Assur devint Sur et la forme pluriel Ashuraye devint Suraye déjà utilisée durant la période pré-chré-

tienne. Ce changement apparut également dans le dialecte des Assyriens de l'ouest et donc devint aussi Suroye. Au cours des cent dernières années, un Y supplémentaire fut de plus en plus utilisé et les versions Suryaye et Suryoye se sont imposées. Ces changements se firent lentement et sont une altération linguistique naturelle telle que l'on en trouve dans plusieurs autres langues. L'ignorance de ce phénomène linguistique au sein des Assyriens même fut en grande partie la raison du développement de désignations alternatives telles que Syriaques, Chaldéens et Araméens.

15 Pourquoi les Assyriens-Araméens ne peuvent avoir raison sur leurs origines?

Tout simplement parce que les Assyriens n'ont jamais appelé leur langue, leur pays, eux-mêmes ou aucunes de leurs églises, araméenne. Des recherches archéologiques et historiques nous montrent que les anciens Araméens avaient leur territoire d'origine dans les environs de la ville de Damas en Syrie actuelle, à une distance d'environ mille kilomètres du territoire assyrien au nord de la Mésopotamie. Les Assyriens commencèrent, effectivement, à user de la langue araméenne, mais ce procédé se fit sous le règne de l'empire Assyrien. La raison principale étant que le système de lettres phéniciennes utilisé par la langue araméenne était bien plus facile que le cunéiforme assyrien. Avec le temps, la langue araméenne et assyrienne se mêlèrent et formèrent l'assyrien moderne parlé par les Assyriens d'aujourd'hui, comme l'ont prouvé les chercheurs.

16 A quel moment l'identité assyrienne se fait-elle connaître en Occident?

Il est établi que c'est au 19^e siècle que l'archéologue Britannique

A.H. Layard fut le premier à considérer les chrétiens du nord de la Mésopotamie comme étant les descendants des anciens Assyriens. Ceci est en fait inexact, car il existe des textes datant du 17^e siècle écrits par des missionnaires occidentaux prouvant que les chrétiens du nord de la Mésopotamie étaient connus comme étant Assyriens. Cependant, les fouilles archéologiques de Layard auront eu le mérite de mieux faire connaître cette réalité à l'Occident.

17 Que dit le mouvement assyrien sur les origines de son peuple?

Le mouvement assyrien considère que le peuple actuel est composé d'Assyriens, d'Araméens et d'autres composantes dans leur histoire. Ceci fut reconnu par le mouvement depuis le début et les différentes composantes historiques furent plutôt considérées comme un atout que comme un problème. Les Assyriens se considèrent actuellement comme étant les héritiers de l'ancienne culture mésopotamienne, là où différents peuples vécurent à différentes périodes.

18 Le nom utilisé pour désigner le peuple fait-il une quelconque différence ?

Même s'ils reconnaissent les différentes caractéristiques ethniques et culturelles de leur histoire, les Assyriens restent attachés à leur auto-désignation d'Assyriens. Ils ont toujours été connus en tant que tel. Ils ont également fait perdurer des éléments représentatifs, tel que leur implantation spécifique dans le nord de la Mésopotamie. Le mouvement assyrien reste intransigeant sur sa volonté de préserver l'identité assyrienne, laquelle a été utilisée durant des milliers d'années sans interruptions.

Les Assyriens et l'Occident

19 Quand les Assyriens commencèrent-ils à arriver en Occident?

Un grand nombre d'Assyriens arrivèrent aux États-Unis d'Amérique au début du 20^e siècle en raison du génocide dont ils étaient victimes sur leur terre natale. Par la suite, à partir des années 70, de plus en plus d'Assyriens commencèrent à trouver leur chemin vers les pays d'Europe.

20 Pourquoi ont-ils quitté l'Assyrie?

La guerre, l'oppression et la discrimination furent les facteurs qui forcèrent les Assyriens à abandonner leurs terres. La crise de Chypre en 1974 en premier lieu, lorsque la Turquie a occupé la partie nord de l'île, fit renaître les persécutions contre les Assyriens au sud-est de la Turquie. En effet, ceux-ci étaient immanquablement vu comme des alliés des « chrétiens occidentaux ». Par la suite, la guerre civile au Liban en 1975 força beaucoup d'Assyriens qui s'y étaient installés à fuir de nouveau. Il existe une forte corrélation entre la guerre et l'oppression et l'exode des Assyriens de la terre d'Assyrie.

21 Quels pays d'Europe possèdent des communautés assyriennes?

La communauté assyrienne de Suède est estimée à plus de cent

milles individus, ce qui en fait au moins un pour cent de la population suédoise. La raison pour laquelle autant d'Assyriens choisirent de venir en Suède est peut-être due au fait que le premier groupe d'Assyriens s'y installa dès 1967 depuis le Liban. Ce groupe attira d'autres Assyriens et la communauté s'agrandit. La ville suédoise du nom de Södertälje à elle seule abrite environ 20.000 Assyriens et se fit connaître pour son club de football, Assyriska FF. L'Allemagne possède aussi une grande communauté assyrienne d'environ cent mille individus mais ils sont géographiquement plus répandus que les Assyriens de Suède. Il existe d'autres communautés en France, en Angleterre, en Belgique, au Danemark, en Suisse, en Finlande et au Pays-Bas. Il y a 25 à 35.000 Assyriens aux Pays-Bas. La plupart vivent à l'est du pays, dans la ville d'Enschede, centre important. Une grande majorité de la communauté se trouve être des Assyriens de l'ouest et appartiennent à l'Église Syriacque Orthodoxe, laquelle possède un monastère à Glanerburg près de la frontière Allemande. Des communautés assyriennes se trouvent également en Ukraine, Arménie, Géorgie et Russie.

22 Comment ont-ils été accueillis dans leurs nouveaux pays?

Au début, beaucoup d'Assyriens étaient frustrés du fait que leurs pays d'accueil avaient des difficultés à comprendre l'oppression musulmane dont ils étaient les victimes en Assyrie. Les communautés assyriennes ayant grandi dans différents pays occidentaux, ils se firent de plus en plus visibles en tant que groupe distinct. Les Assyriens se sont pour la plupart bien adaptés à leurs nouvelles sociétés et sont, dans certains pays, considérés comme étant le groupe d'immigrés le mieux intégré.

Les Assyriens dans le monde

23 Combien existe-t-il d'Assyriens dans le monde?

Il n'existe pas de statistiques concrètes concernant le nombre d'Assyriens car leur ethnicité ne figure pas sur les registres des états du Moyen-Orient. Il est impossible, dans des pays tel que la Belgique, de connaître leur nombre exacte car ils ne sont pas enregistrés comme Assyriens mais plutôt d'après le pays dont ils ont émigré. Les Assyriens eux-mêmes s'estiment entre deux et quatre millions dans le monde entier.

24 Quel pays possède-t-il le plus haut taux d'Assyriens?

L'Irak reste le pays avec le plus haut taux d'Assyriens. Leur nombre est estimé à environ un demi-million. Dans les pays voisins de l'Irak tels que l'Iran, la Turquie et la Syrie, le nombre d'Assyriens a considérablement diminué pour cause d'émigration. En diaspora, il existe approximativement entre 200.000 et 300.000 Assyriens aux États-Unis.

25 Quelle est la situation des Assyriens en Assyrie?

La situation instable au Moyen-Orient et la croissance de l'islam radical continue de provoquer l'émigration des Assyriens de Syrie, d'Irak et d'Iran. L'émigration depuis la Turquie s'est arrêtée mais le nombre d'Assyriens y est actuellement très bas. La guerre en Irak, la montée de l'organisation terroriste état-islamique et l'instabilité politique et sécuritaire ont forcé beaucoup d'Assyriens à quitter leur pays. Dans l'ensemble, les perspectives pour les Assyriens au Moyen-Orient paraissent très sombres.

26 Pourquoi les Assyriens en Irak et en Syrie sont-ils persécutés?

Les extrémistes islamistes qui tentent de créer un pays purement musulman essaient d'éliminer tous les non-musulmans. De terribles atrocités ont été commises : des églises ont été bombardées, des prêtres tués et les chrétiens ont été forcés de choisir entre la conversion à l'islam ou la fuite. On estime que la moitié des Assyriens d'Irak et de Syrie ont quittés la région depuis 2003 et l'exode est loin d'être terminé. Les partis politiques kurdes gouvernant dans le nord de l'Irak ont illégalement confisqué le territoire appartenant aux Assyriens. Leur projet étant de kurdifier la région entière du nord de l'Irak et empêcher les Assyriens de revendiquer leur propre territoire.

Le génocide

27 A quoi correspond le génocide assyrien « Seyfo » ?

Durant la première guerre mondiale et les quelques années qui suivirent, la majorité des chrétiens en Turquie ottomane furent tués ou déportés. Les plus larges communautés chrétiennes étaient alors composées d'Arméniens, de Grecs et d'Assyriens. Les Arméniens étant plus nombreux, l'appellation « génocide arménien » fut majoritairement utilisée. Mais en réalité, les trois peuples – Arméniens, Assyriens et Grecs – furent les victimes de ce tragique événement. Les Assyriens utilisent le terme Seyfo afin de le nommer, qui signifie « épée » et provient du fait que l'année la plus terrible du génocide, 1915, fut appelée « l'année de l'épée » (Shato d'Seyfo).

28 Quels étaient les raisons du génocide ?

L'empire Ottoman était vaste et puissant. Il commença à se désintégrer au cours du 19^e siècle. Les nations chrétiennes des Balkans se libérèrent, les Arabes du nord de l'Afrique se révoltèrent et prirent leur liberté. L'ancien empire multi-religieux et hétérogène devint géographiquement plus petit et ethniquement plus uniforme. Simultanément, la peur que les grandes puissances européennes envisagent de diviser et conquérir ce qu'il restait de l'empire se répandit. Les dirigeants turcs virent leur dernière chance de sauver ce qui pouvait être sauvé en faisant un empire totalement uniforme, composé uniquement de musulmans et des Turcs. Les minorités chrétiennes non-Turques étaient un obstacle et devaient

donc être éliminées. Cela se fit de deux manières : beaucoup furent tués et les autres, en grande partie, furent déportés. Les minorités musulmanes, plus spécialement les Kurdes, ont été les sujets d'une assimilation forcée. Le pouvoir estimait qu'il était impossible de turquifier les chrétiens, par contre, il était facile d'assimiler les minorités musulmanes afin d'en faire des Turcs – ce qui se révéla être faux, au vu des revendications nationales des Kurdes de nos jours.

29 Qui étaient les responsables du génocide?

En 1908, un nouveau parti prit le pouvoir en Turquie Ottomane. Ces Jeunes Turques voulaient promouvoir le développement et des réformes afin de rendre le pays moderne et Européen, mais le parti était aussi motivé par un puissant nationalisme turc. Un petit groupe de leaders Jeunes Turques décidèrent de définitivement résoudre la « question arménienne ». Le bruit fut rapidement répandu que les Arméniens constituaient un risque de sécurité car certains nationalistes parmi eux réclamaient indépendance et autonomie, tout en coopérant avec les Russes, les ennemis des Turcs. Les actions contre les Arméniens furent alors étendues aux Assyriens et aux Grecs. A la fin de la première guerre mondiale, un jihad fut déclaré contre les ennemis de l'islam. Ainsi, beaucoup de musulmans y participèrent, ou du moins, ils acceptèrent les atrocités contre les chrétiens en fermant les yeux.

L'armée ottomane supervisait la déportation des chrétiens. Ils furent déportés par les tribus kurdes dans beaucoup d'endroits au nord de la Mésopotamie. Certaines tribus Kurdes participèrent activement au massacre.

Des milices spéciales furent recrutées afin de surveiller la « sécurité intérieure », ce qui en réalité signifiait endommager physique-

ment les chrétiens de l'empire. Une telle organisation, Teshkilat-i-Maksusa, était composée de 30.000 hommes, dont la plupart étaient des criminels libérés de prison qui avaient reçu un entraînement spécifique.

30 Quels ont été les conséquences du génocide et combien d'Assyriens furent tués?

Les Assyriens furent grandement affaiblis sur le territoire où ils vivaient depuis des générations. Certains villages Assyriens ont été entièrement vidés par les Turcs ou les Kurdes. Dans d'autres villages, les Assyriens essayèrent de se reconstruire après la guerre – avec un succès mesuré. Les Jeunes Turcs, en effet, avaient atteint leurs ambitions avec succès. Après le génocide et en 1923, l'exode d'Assyriens vers la Grèce suite à la guerre gréco-turque a parachevé la diminution de ceux-ci suite au génocide, et le pays devint homogènement musulman.

Les historiens affirment qu'il se trouvait 700.000 Assyriens dans l'empire Ottoman et en Perse en 1914. De ceux-ci, 300.000 au moins furent massacrés. Les Assyriens eux-mêmes parlent souvent d'un demi-million de tués. Il n'est pas impossible que cette estimation soit correcte mais les chercheurs restent centrés sur un chiffre moins élevé. Quoi qu'il en soit, on ne peut pas nier qu'il s'agissait d'un génocide, dont les conséquences furent dévastatrices pour le peuple Assyrien.

31 Y-a-t-il eu des témoins de ce génocide?

Oui, malgré le fait que beaucoup furent tués, il y eut aussi beaucoup d'Assyriens qui survécurent. Certains écrivirent sur leurs expériences, mais dans la majorité, leurs témoignages furent préservés au sein

de la famille par transmission orale. En 1980 et 1990, beaucoup de survivants du Seyfo furent questionnés par des chercheurs dans différents pays. Il y avait également des diplomates occidentaux et des missionnaires qui vivaient sur le territoire où les Assyriens furent tués et ils écrivirent ensuite ce qu'ils ont vu et vécu à ce moment-là. Ces témoignages sont d'une grande importance pour la documentation de ces événements.

32 Pourquoi la Turquie ne reconnaît-elle pas le génocide?

Il est difficile de connaître les raisons exactes pour lesquelles la Turquie persiste à nier le génocide. Cela pourrait être de la fierté nationale. La naissance de la république Turque s'est construite telle une fiction : les grandes puissances Européennes décident de mettre fin à l'empire Ottoman en le divisant, les chrétiens de l'empire trahissent leur pays et coopèrent avec les grandes puissances, mais Atatürk arrive et sauve le pays. Dans cette histoire, les chrétiens sont représentés comme des anarchistes et de méprisables traîtres. Du point de vue turc, leur sort apparaît dès lors tout à fait légitime. La version officielle clame d'ailleurs toujours que les chrétiens continuent leur campagne contre la Turquie en exagérant leurs souffrances et en appelant ce qui s'est passé un « génocide ».

Après avoir investi autant d'efforts et d'argent en répandant sa version de l'histoire, il est difficile pour la Turquie de faire un retour en arrière et d'admettre que les chrétiens furent, en effet, les victimes d'un génocide. Cela voudrait dire que la Turquie reconnaisse son erreur, ce qui impliquerait une révision totale de l'histoire qui fut imaginée sur la naissance de la république.

33 Pourquoi est-il si important que le Seyfo soit reconnu?

Beaucoup disent qu'il n'est pas bon de se focaliser sur l'histoire mais plutôt de regarder de l'avant. Il est pourtant essentiel d'obtenir la reconnaissance de la Turquie sur le génocide pour les raisons suivantes :

Pour la vérité. Une conception véridique du monde et de l'histoire est une valeur en soi.

Pour les victimes. Il est important de se rappeler et d'honorer ceux qui furent tués pour ce qu'ils sont, victimes d'un génocide, et ne pas simplement se contenter de croire qu'ils furent les victimes d'un conflit interne ou d'une guerre civile.

Pour les descendants. Ni la seconde, ni la troisième ou quatrième génération vivant actuellement ne connaîtra la paix tant que le génocide ne sera pas reconnu. Dans un sens, le génocide continu et les victimes sont les sujets de nouvelles atrocités aussi longtemps que les souffrances seront reniées ou bafouées.

Pour la Turquie. Si la Turquie veut devenir un pays démocratique respectant les droits de l'Homme, elle doit prendre la responsabilité de son passé. Beaucoup proclament qu'une politique décente envers les minorités aujourd'hui est plus importante qu'une reconnaissance des événements historiques. Ces deux faits sont pourtant liés, et une description juste de ce qui arriva aux minorités sous l'empire en 1914-23 est une base pour un meilleur traitement actuel de la situation.

L'Assyrie

34 Est-il possible de parler de l'« Assyrie » de nos jours?

Il n'existe pas d'état assyrien sur le territoire qui historiquement appartenait aux Assyriens. Il est donc impossible de parler d'Assyrie dans ce sens-là. L'emplacement qui actuellement regroupe le sud-est de la Turquie, le nord-est de la Syrie, le nord de l'Irak et l'ouest de l'Iran est et reste l'Assyrie pour les Assyriens. Lorsque ceux-ci affirment qu'ils sont originaires d'Assyrie, ils parlent du territoire qui fut pour eux l'Assyrie depuis des temps immémoriaux. Les Assyriens sont sans état-nation car ils ne possèdent pas d'état, mais ils ne sont pas sans terre. A l'heure actuelle, il existe une terre assyrienne mais pas d'état assyrien.

35 Les Assyriens recherchent-ils un état à eux?

Beaucoup d'Assyriens désirent l'autonomie en Assyrie. Ceci paraît pourtant de plus en plus politiquement irréalisable et de ce fait la plupart cherchent à survivre en tant que minorité. Une discussion est actuellement en cours sur le fait de créer une zone de sécurité assyrienne avec une certaine autonomie sur la plaine de Ninive au nord de l'Irak. C'est en effet à cet endroit que les Assyriens constituent une majorité. La constitution irakienne permettrait la création de zones administratives autonomes, mais la situation actuelle trop chaotique dans le pays ne permet pas encore d'envisager cette option.

Bibliographie

ABOONA Hirmiz, Assyrians, Kurds and Ottomans. Intercommunal Relations on the periphery of the Ottoman Empire, Cambria Press, 2008.

APRIM Frederick A., Assyrians: The Continuous Saga, Xlibris, 2005.

APRIM Frederick A., Assyrians: From Bedr Khan to Saddam Hussein. Driving into Extinction the Last Aramaic Speakers, Xlibris, 2006.

GAUNT David, Massacres, Resistance, Protectors: Muslim-Christian Relations in Eastern Anatolia During World War I, Gorgias Press, 2006.

HELLOT-BELLIER Florence, Chronique de massacres annoncés. Les Assyro-Chaldéens d'Iran et du Hakkari face aux ambitions des empires (1896-1920), Cahiers d'études syriaques, Geuthner, 2014.

RHÉTORÉ Jacques, Les chrétiens aux bêtes. Souvenirs de la guerre sainte proclamée par les Turcs contre les chrétiens en 1915 (préface de Jean-Pierre Péroncel-Hugoz, texte présenté par Joseph Alichoran), Paris, Éditions du Cerf, 2005.

YACOUB Joseph, Qui s'en souviendra ? 1915 : le génocide assyro-chaldéo-syriaque, Cerf, 302 p., 2014.

YANA George V., Ancient and Modern Assyrians. A Scientific Analysis, Xlibris 2008.

A propos des auteurs et contributeurs

Svante Lundgren est professeur associé d'études juives à l'université Åbo Akademi. Il est l'auteur de plusieurs livres en suédois, dont « I Svårdets tid 2009 » et « Stanna eller inte stanna » en 2011. Il est par ailleurs conférencier invité à l'université de Lund en Suède depuis 2012.

Afram Yakoub dispose d'une forte expérience dans le monde du journalisme. Il est diplômé de sciences politiques de l'université de Stockholm. Il a particulièrement écrit au sujet des Assyriens, il est notamment l'auteur du livre « Brokig historia » en 2008, en suédois, qui retrace l'histoire du peuple assyrien.

Naher Arslan est diplômé d'orientalisme de l'Université Catholique de Louvain en Belgique. Son travail au sein de la Fédération des Assyriens de Belgique est de promouvoir et susciter une prise de conscience de la population belge quant à la richesse culturelle qu'apporte la diaspora assyrienne.

La Fédération des Assyriens de Belgique est une association belge dont les objectifs sont la promotion et la défense du patrimoine et de l'héritage des Assyriens de Belgique. Elle se veut être une voix unique pour parler et représenter les intérêts des Assyriens de toutes générations confondues auprès des instances nationales et internationales. A cette fin, elle contribue auprès d'autres associations à un travail de sensibilisation et d'information du public sur l'important apport que peut représenter une telle communauté ancienne, présente depuis des décennies sur le territoire belge.